

Na temelju članka 13. Zakona o udrugama (Narodne novine 74/14 i 70/17), Skupština Udruge za razvoj i podršku Francuske škole u Zagrebu na sjednici održanoj 22. studenoga 2018. donijela je

**STATUT
UDRUGE ZA RAZVOJ I PODRŠKU
FRANCUSKE MEĐUNARODNE ŠKOLE U
ZAGREBU**

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovim statutom uređuju se pitanja ustrojstva, sjedišta, ciljeva, djelatnosti, načina upravljanja, unutarnjeg ustrojstva, financiranja i druga pitanja značajna za rad udruge čije je osnivanje potaknuto potrebom poticanja i razvoja Francuske međunarodne škole u Zagrebu u okviru međunarodne suradnje između Republike Hrvatske i Republike Francuske, sukladno sporazumu između Hrvatske i Francuske, potpisanom u Parizu 24.10.1994., te programu suradnje potpisanom između francuske i hrvatske vlade dana 15.6.2004. u Parizu.

Članak 2.

Naziv udruge glasi: Udruga za razvoj i podršku Francuske međunarodne škole u Zagrebu (u daljnjem tekstu: Udruga).

Skraćeni naziv udruge glasi: Udruga Francuske međunarodne škole u Zagrebu.

Uz naziv na hrvatskom jeziku, Udruga će u pravnom prometu koristiti i naziv na francuskom jeziku koji glasi: Association pour le développement et l'encouragement de l'école française internationale à Zagreb. Skraćeni naziv na francuskom jeziku glasi: Association de l'école française internationale à Zagreb.

Udruga djeluje na području Republike Hrvatske.

Selon l'article 13 de la Loi sur les Associations (Bulletin officiel no. 74/14 et 70/17), le statut suivant a été voté et validé relatif à l'Association pour le développement et l'encouragement de l'École française à Zagreb lors de l'Assemblée générale du 22 novembre 2018

**STATUTS
DE L'ASSOCIATION POUR LE
DÉVELOPPEMENT ET
L'ENCOURAGEMENT DE L'ÉCOLE
FRANÇAISE INTERNATIONALE À
ZAGREB**

I. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 1.

Ce statut gère les questions relatives à la structure, le siège, les objectifs, activités, mode de gestion, règles internes, financement et autres questions essentielles au bon fonctionnement de l'association dont la création fut liée au besoin de soutien et développement de l'École française internationale de Zagreb dans le cadre de la coopération internationale entre la République de Croatie et la République Française, en conformité avec les accords entre la Croatie et la France signés à Paris le 24/10/1994 et le programme de coopération entre les gouvernements français et croates signé le 15/06/2004 à Paris.

Article 2.

Le nom de l'Association est : Udruga za razvoj i podršku Francuske međunarodne škole u Zagrebu (dans le texte : Udruga).

Le nom abrégé de l'Association est : Udruga Francuske međunarodne škole u Zagrebu.

En plus du nom en langue croate, l'Association utilisera également pour les actes juridiques le nom en langue française qui est : Association pour le Développement et l'Encouragement de l'École Française internationale à Zagreb.

Le nom abrégé en langue française est: Association de l'École Française internationale à Zagreb.

L'Association exerce son activité sur le territoire de la République de Croatie.

Članak 3.

Sjedište Udruge je u Zagrebu, Fratrovac 36.
Udruhu u pravnom prometu zastupa predsjednik
Upravnog odbora.

Članak 4.

Udruga ima pečat koji sadrži naziv udruge na
hrvatskom jeziku i naziv udruge na francuskom
jeziku.

II. CILJEVI, PODRUČJE DJELOVANJA I
DJELATNOSTI UDRUGE

Članak 5.

Ciljevi udruge su:

1. Podrška i suradnja u djelovanju Francuske
međunarodne škole u Zagrebu, s ciljem školovanja
djece na francuskom jeziku, i čije je obrazovanje
usmjereno na francuski obrazovni sustav.
2. Ostvarenje pretpostavki za priznanje programa
Francuske međunarodne škole u Zagrebu od
strane francuskog ministarstva prosvjete i
nadležnih tijela Republike Hrvatske, u skladu s
hrvatskim i francuskim propisima.
3. Približavanje hrvatskog jezika i kulture
učenicima Francuske međunarodne škole u
Zagrebu.
4. Upoznavanje građana Republike Hrvatske s
francuskim jezikom i kulturom.
Udruga djeluje na području obrazovanja,
znanosti i istraživanja – odgoj i obrazovanje.

Članak 6.

U svrhu ostvarivanja ciljeva iz članka 5. Udruga će
obavljati sljedeće djelatnosti:

1. Obavljanje aktivnosti usmjerenih na razvoj i
unapređenje Francuske međunarodne škole u
Zagrebu.
2. Predlaganje nastavno-pedagoških aktivnosti
potrebnih za provođenje obrazovnog plana
programa, verificiranog od strane francuskog

Article 3.

Le siège de l'Association est à Zagreb, Fratrovac
36.
L'Association est représentée pour les actes
juridiques par le président du Comité de Gestion.

Article 4.

L'Association dispose d'un sceau contenant le
nom de l'Association en langue croate et le nom
de l'Association en langue française.

II. OBJECTIFS, CHAMPS D'ACTIVITÉS ET ACTIVITÉS
DE L'ASSOCIATION

Article 5.

Les objectifs de l'Association sont :

1. Offrir encouragement et coopération dans son
fonctionnement à l'École française internationale
de Zagreb pour la scolarisation d'enfants en
langue française et dont l'enseignement est basé
sur le système d'enseignement français.
2. La réalisation des conditions nécessaires pour
la reconnaissance des programmes de l'École
Française internationale de Zagreb par le
Ministère de l'Éducation nationale français et par
les organes compétents de la République de
Croatie, conformément aux législations françaises
et croates.
3. La familiarisation des élèves de l'École française
internationale de Zagreb avec la langue et la
culture croate.
4. La découverte par les citoyens de la République
de Croatie de la langue et de la culture française.
L'Association exerce ses activités dans le domaine
de l'éducation, des sciences et de la recherche –
éducation et enseignement.

Article 6.

Afin de réaliser les buts définis à l'article 5,
l'Association exercera les activités suivantes :

1. Les activités tendant à favoriser le
développement et la promotion de l'École
française internationale de Zagreb.
2. Proposition des activités pédagogiques et
éducatives nécessaires pour la mise en place du
programme d'enseignement qui est reconnu par
le ministère français de l'éducation et par les
organes compétents de la République de Croatie.

ministarstva prosvjete, te nadležnih tijela Republike Hrvatske.

3. Organiziranje i provođenje izvanškolskih aktivnosti učenika Francuske međunarodne škole u Zagrebu.

4. Organiziranje okupljanja i druženja učenika Francuske međunarodne škole u Zagrebu i ostale djece i mladeži grada Zagreba koji žele upoznati francusku kulturu i jezik.

5. Organiziranje kulturnih i drugih manifestacija kojima je svrha upoznavanje francuskog jezika, kulture i običaja.

III. ČLANOVI UDRUGE

Članak 7.

Članovi udruge su roditelji učenika Francuske međunarodne škole u Zagrebu te druge osobe koje prihvaćaju ciljeve Udruge i zainteresirane su za rad u Udruzi.

Članstvo može biti redovito i počasno.

Članovi udruge upisuju se u popis članova kojeg vodi osoba određena odlukom Upravnog odbora.

Popis članova vodi se u elektroničkom obliku i sadrži osobno ime, OIB, datum rođenja, datum pristupanja udruzi, kategoriju članstva i datum prestanka članstva u udruzi.

Članak 8.

Redoviti članovi Udruge su roditelji učenika Francuske međunarodne škole u Zagrebu.

Roditelji učenika Francuske međunarodne škole u Zagrebu postaju redovitim članovima čim potpišu pristupnicu kojom se obavezuju na sudjelovanje u radu Udruge te poštivanje odredbi njenog Statuta i drugih akata, kao i odluka tijela Udruge i podmiru sve račune izdane od strane Udruge.

3. L'organisation et la conduite des activités extra-scolaires des élèves de l'École française internationale de Zagreb.

4. L'organisation des rassemblements et événements permettant aux élèves de l'École française internationale de Zagreb de côtoyer des enfants et des jeunes de la ville de Zagreb souhaitant faire la connaissance de la langue et de la culture française.

5. L'organisation des manifestations culturelles et autres dont le but est de faire découvrir la langue, la culture et les traditions françaises.

III. MEMBRES DE L'ASSOCIATION

Article 7.

Les membres de l'Association sont les parents des élèves de l'École française internationale de Zagreb, ainsi que toute personne acceptant les buts de l'Association et intéressée pour agir au sein de l'Association.

La qualité de membre peut être effective ou honoraire.

Les membres de l'Association sont inscrits dans le registre des membres régi par la personne qui est désignée par le Comité de Gestion.

Le registre des membres de l'Association est rédigé sous forme électronique contenant le nom et prénom du membre, son OIB, la date de naissance, la date d'adhésion à l'Association, son rôle au sein de l'Association et la date à laquelle son adhésion prend fin.

Article 8.

Les membres effectifs de l'Association sont les parents des élèves de l'École française internationale de Zagreb.

Les parents des élèves de l'École française internationale de Zagreb deviennent membres effectifs de l'Association dès qu'ils signent l'acte d'adhésion par lequel ils s'engagent à participer aux actions de l'Association, à respecter les dispositions de son Statut et des autres actes, ainsi que les décisions des organes de l'Association, aussi bien que dès qu'ils s'acquittent des factures émises par l'Association.

<p>Članka 9. Upravni odbor može imenovati počasne članove Udruge. Počasnim članom može postati osoba koja je osobnim radom i zalaganjem osobito pridonijela ostvarivanju ciljeva Udruge. Direktor Francuske međunarodne škole u Zagrebu počasni je član Udruge.</p> <p>Članak 10. Članovi udruge imaju pravo: -sudjelovati u aktivnostima Udruge, -biti informirani o radu Udruge, -birati i biti birani u tijela upravljanja Udrugom.</p> <p>Članovi udruge imaju dužnost: -poštivati odluke tijela Udruge, -poštovati odredbe Statuta.</p> <p>Članak 11. Članstvo u udruzi prestaje smrću, istupanjem iz Udruge i isključenjem. Član Udruge može biti isključen odlukom Upravnog odbora ukoliko svojim ponašanjem i istupima u javnosti šteti ugledu i interesima udruge.</p> <p>Prije isključenja Upravni odbor dužan je dopustiti članu kojeg se isključuje mogućnost očitovanja.</p> <p>Protiv odluke Upravnog odbora o isključenju, član koji se nalazi pred isključenjem ima pravo podnijeti žalbu Skupštini u roku od 15 dana od dana dostave pismena o odluci. Odluka Skupštine je konačna.</p> <p>IV TIJELA UPRAVLJANJA</p> <p>Članak 12. Tijela koja upravljaju Udrugom su: Skupština i Upravni odbor.</p> <p>Članak 13. Skupština Udruge najviše je tijelo upravljanja. Skupštinu čine svi redoviti članovi Udruge.</p>	<p>Article 9. Le Comité de Gestion peut nommer les membres honoraires de l'Association. Peut devenir membre honoraire toute personne ayant par ses actes et son investissement personnel particulièrement contribué à la réalisation des buts de l'Association. Le directeur de l'École française internationale de Zagreb est membre honoraire de l'Association.</p> <p>Article 10. Les membres de l'Association peuvent : - participer aux activités de l'Association, - être informés des actions de l'Association, - choisir et être choisis pour siéger dans les organes d'administration de l'Association.</p> <p>Les membres de l'Association doivent: -respecter les décisions des organes de l'Association, -respecter les dispositions du Statut.</p> <p>Article 11. La qualité de membre prend fin par le décès, la sortie volontaire ou l'exclusion. Un membre de l'Association peut être exclu par une décision du Comité de Gestion si son comportement porte atteinte à la réputation et aux intérêts de l'Association. Avant toute exclusion, la personne concernée doit se voir proposer par le Comité de gestion la possibilité d'être entendue. Le membre concerné par l'exclusion peut exercer un recours contre la décision du Comité de gestion auprès de l'Assemblée générale dans un délai de 15 jours à compter du jour de la réception de la décision litigieuse. La décision de l'Assemblée est définitive.</p> <p>IV ORGANES D'ADMINISTRATION</p> <p>Article 12. Les organes qui dirigent l'Association sont: l'Assemblée générale et le Comité de gestion.</p> <p>Article 13. L'Assemblée générale de l'Association est l'organe suprême.</p>
---	--

Članak 14.

Skupština Udruge nadležna je i obavlja sljedeće poslove:

- donosi Statut, izmjene i dopune Statuta i druge opće akte Udruge,
- bira i razrješava članove Upravnog odbora,
- prihvaća izvješće Predsjednika o radu Udruge,
- usvaja plan rada i financijski plan za sljedeću kalendarsku godinu i izvješće o radu za prethodnu kalendarsku godinu,
- usvaja godišnje financijsko izvješće,
- odlučuje o organizacijskim i statusnim promjenama i prestanku Udruge,
- odlučuje o prigovorima protiv odluka Upravnog odbora,
- rješava sporove i sukobe interesa u Udruzi,
- donosi sve odluke u vezi s radom Udruge za koje nije nadležan Upravni odbor, te obavlja druge poslove sukladno Zakonu.

Članak 15.

Zasjedanje skupštine može biti redovno i izvanredno.

Redovna skupština održava se najmanje jednom godišnje, i to na početku svake školske godine, a najkasnije do 30. studenoga tekuće godine.

Članak 16.

Sjednicu Skupštine saziva Upravni odbor.

Upravni odbor obavezan je sazvati sjednicu Skupštine kad to zahtijeva najmanje jedna trećina redovitih članova Udruge.

Poziv na zasjedanje skupštine, uz navođenje dnevnog reda, mora biti poslan članovima najkasnije 14 dana prije održavanja skupštine.

Ukoliko Upravni odbor ne sazove sjednicu u roku od 30 dana od dana primitka zahtjeva, sjednicu mogu sazvati sami predlagatelji.

L'Assemblée générale est composée de tous les membres effectifs de l'Association.

Article 14.

L'Assemblée générale de l'Association est compétente pour les actes suivants:

- voter les Statuts, modifier et compléter les Statuts et les autres actes généraux de l'Association,
- élire les membres du Comité de gestion et mettre fin à leurs fonctions,
- approuver le rapport d'activité de l'Association soumis par le Président,
- approuver le plan d'action et le budget pour l'année civile suivante, approuver le rapport d'activité pour l'année civile précédente,
- approuver les états financiers annuels,
- décider des modifications statutaires et d'organisation et de la liquidation de l'Association,
- se prononcer sur les recours contre les décisions du Comité de gestion,
- résoudre les litiges et conflits d'intérêts au sein de l'Association,
- prendre toute décision concernant l'action de l'Association qui n'est pas du ressort du comité de gestion, et se charger de tout autre acte selon la loi en vigueur.

Article 15.

Les sessions de l'Assemblée générales peuvent être ordinaires ou extraordinaires.

La session ordinaire est tenue au moins une fois par an au début de chaque année scolaire, et au plus tard jusqu'au 30 novembre de l'année en cours.

Article 16.

La session de l'Assemblée générale est convoquée par le Comité de Gestion.

Le Comité de Gestion est tenu de convoquer l'Assemblée à la demande d'au moins un tiers des membres effectifs de l'Association.

La convocation à la séance de l'Assemblée, ainsi que l'ordre du jour, doivent être notifiés aux membres au plus tard 14 jours avant la séance de l'Assemblée.

Si le Comité de Gestion ne convoque pas l'Assemblée dans un délai de 30 jours à compter du jour de réception de la demande en question, la séance peut être convoquée par les membres ayant déposé la demande.

U slučaju isteka mandata tijelima Udruge, sjednicu Skupštine može sazvati zadnja osoba za zastupanje upisana u Registar udruga Republike Hrvatske ili 1/3 redovitih članova Udruge koji su bili upisani u popis članova prije isteka mandata tijelima Udruge.

Članak 17.

Sjednicom skupštine rukovodi i predsjedava predsjednik Upravnog odbora. Skupština može valjano odlučivati ako u glasanju sudjeluje natpolovična većina redovitih članova Udruge.

Ako Skupštini ne prisustvuje natpolovična većina redovitih članova, predsjednik Upravnog odbora u roku od 15 dana sazvat će novu Skupštinu. Tako sazvana nova Skupština moći će odlučivati neovisno o broju nazočnih članova.

Članka 18.

Skupština odluke donosi natpolovičnom većinom prisutnih članova osim ako ovim Statutom nije propisana druga većina.

Članak 19.

Upravni odbor je izvršno tijelo Udruge.

Upravni odbor sastoji se od najmanje tri člana.

Upravni odbor može imati samo neparan broj članova.

Članove Upravnog odbora bira Skupština natpolovičnom većinom svih redovitih članova Udruge na razdoblje od dvije godine.

Između izabраниh članova Upravnog odbora, Skupština bira predsjednika Upravnog odbora.

Predsjednik Upravnog odbora ujedno je i predsjednik Udruge.

Au cas où le mandat des organes administratifs de l'Association prendrait fin, la séance de l'Assemblée peut être convoquée par un membre représentant l'Association qui a été inscrit en dernier au registre des Associations de la République de Croatie ou par un 1/3 des membres effectifs de l'Association qui ont été inscrits sur la liste des membres de l'Association avant la fin du mandat des organes administratifs de l'Association.

Article 17.

Le président du Comité de Gestion préside et dirige la séance de l'Assemblée générale. L'Assemblée générale peut valablement prendre des décisions si la majorité absolue des membres effectifs de l'Association a pris part au vote.

Si le nombre de personnes présentes à l'Assemblée générale est inférieur à la majorité absolue des membres effectifs, le président du Comité de Gestion peut convoquer une nouvelle séance dans les 15 jours qui suivent. Lors de cette nouvelle séance, l'Assemblée générale pourra prendre des décisions indépendamment du nombre de membres présents.

Article 18.

L'Assemblée générale prend des décisions à la majorité absolue des membres présents, sauf dans les cas où ce Statut prévoit une autre majorité.

Article 19.

Le Comité de Gestion est l'organe exécutif de l'Association.

Le Comité de Gestion est composé d'au moins trois membres.

Les membres du Comité de Gestion doivent être en nombre impair.

Les membres du Comité de Gestion sont élus par l'Assemblée générale dans un vote à la majorité absolue de tous les membres effectifs de l'Association, et cela pour une durée de deux ans. Parmi les membres élus pour siéger au Comité de Gestion, l'Assemblée générale élit le président du Comité de Gestion.

Le président du Comité de Gestion est en même temps le président de l'Association.

Članak 20.

Sjednice Upravnog odbora saziva i predsjedava im Predsjednik Upravnog odbora.

Sjednicama Upravnog odbora prisustvuje direktor Francuske međunarodne škole u Zagrebu koji ima pravo davati prijedloge i mišljenja Upravnom odboru, ali nema pravo glasa pri donošenju odluka.

Upravni odbor odluke donosi natpolovičnom većinom glasova svih članova Upravnog odbora.

Članak 21.

Upravni odbor:

- priprema nacrt Statuta, izmjena i dopuna Statutai drugih akata
- saziva zasjedanje Skupštine, predlaže dnevni red i priprema sve materijale o kojima Skupština raspravlja,
- izvršava odluke Skupštine,
- prima nove članove Udruge i odlučuje o imenovanju počasnih članova Udruge,- odlučuje o isključenju članova,
- određuje osobu koja vodi popis članova Udruge,
- izrađuje prijedlog plana rada i financijskog plana Udruge,
- odlučuje o raspodjeli prikupljenih sredstava na godišnjoj razini,
- odobrava troškove Udruge po načelu duplog potpisa Predsjednika i Blagajnika ili njihovih opunomoćenika.

V. IMOVINA UDRUGE I NAKNADA TROŠKOVA

Članak 22.

Udruga pribavlja novčana sredstva iz školarine, donacija, poklona, nasljedstva, namjenskih sredstava iz proračuna i drugih pravno dopuštenih izvora.

Sva prikupljena sredstva koriste se isključivo za ostvarivanje cilja Udruge.

Article 20.

Les séances du Comité de Gestion sont convoquées et dirigées par le président du Comité de Gestion.

Aux séances du Comité de Gestion assiste le directeur de l'École française internationale de Zagreb. Ce dernier a le droit de faire des suggestions et de donner son avis au Comité de Gestion, pourtant sans avoir droit au vote lors de la prise des décisions.

Le Comité de Gestion prend les décisions à la majorité absolue de tous les membres du Comité de Gestion.

Article 21.

Le Comité de Gestion:

- prépare les projets de Statuts, ses modifications et éléments complémentaires, ainsi que tout autre acte
- convoque les séances de l'Assemblée générale, propose l'ordre du jour et prépare tous les sujets qui seront discutés en Assemblée,
- exécute les décisions de l'Assemblée,
- accepte les nouveaux membres de l'Association et décide de la nomination des membres honoraires de l'Association,
- décide de l'exclusion des membres,
- détermine la personne en charge de la tenue du registre des membres de l'Association,
- rédige le projet du plan d'action et du budget annuel de l'Association,
- valide les dépenses de l'association sur le principe de la double signature du président et du trésorier ou de leurs délégués respectifs
- décide de la répartition des fonds disponibles sur une base annuelle.

V. LES BIENS DE L'ASSOCIATION ET LA COMPENSATION DES FRAIS

Article 22.

Les ressources financières de l'Association proviennent des frais de scolarité, de donations, de dons, de successions, des ressources issues du budget et d'autres sources autorisées par la législation.

Toutes ces ressources sont exclusivement utilisées pour la réalisation des buts de l'Association.

Udruga upravlja imovinom u skladu s propisima o materijalnom i financijskom poslovanju neprofitnih organizacija.

Svi prihodi i rashodi određuju se financijskim planom koji se donosi za jednogodinu.

Godišnji financijski plan određuje ukupne prihode i rashode koji se odnose na tekuću poslovnu godinu.

Po završetku godine za koju je donesen financijski plan, sastavlja se završni račun.

Članak 23.

Za opravdane troškove učinjene u vezi s obavljanjem djelatnosti Udruge a unaprijed naručene od strane Upravnog odbora, članovi imaju pravo na naknadu.

Upravni odbor može odobriti naknadu, nagradu ili poklon za članove Udruge koji to zaslužuju, sve u skladu s poreznim propisima.

O visini naknade, nagrade i poklona odlučuje Upravni odbor osim o visini nagrade članovima Upravnog odbora, o čemu odluku donosi Skupština.

Upravni Odbor dužan je predstaviti Skupštini odobrene naknade, nagrade i poklone.

VI. IZMJENA STATUTA

Članak 24.

Odluku o izmjeni statuta donosi Skupština većinom glasova nazočnih redovitih članova Udruge.

VII. PRESTANAK UDRUGE

Članak 25.

Udruga prestaje s djelovanjem odlukom Skupštine ili iz drugih razloga propisanih zakonom.

Odluku o prestanku Udruge Skupština donosi dvotrećinskom većinom glasova svih redovitih članova Udruge.

L'Association gère ses biens conformément à la législation sur les activités et financements des organismes à but non lucratif.

Toutes les recettes et dépenses sont déterminées dans un plan financier, qui est établi pour une année d'exercice.

Les recettes et les dépenses relatives à l'année en question sont déterminées dans leur totalité par le plan financier annuel.

A la fin de l'année pour laquelle a été établi le plan de financement, un compte définitif est établi.

Article 23.

Les membres peuvent obtenir un remboursement de leurs frais s'ils sont au préalable commandés par le Comité de gestion, justifiés et liés au fonctionnement de l'Association.

Le Comité de Gestion peut octroyer des compensations, récompenses, et cadeaux pour les membres méritants, et ce en conformité avec la réglementation fiscale.

Le montant des compensations, récompenses et cadeau des membres est déterminé par le Comité de Gestion, à l'exception des compensations et récompenses pour les membres du Comité de Gestion, ceux-ci étant déterminés par l'Assemblée Générale.

Le Comité de Gestion est tenu de présenter à l'Assemblée Générale les compensations et récompenses et cadeaux octroyés.

VI. MODIFICATION DES STATUTS

Article 24.

Seule l'Assemblée générale décide de la modification du Statut et cela à la majorité absolue des membres effectifs de l'Association présents à la séance d'Assemblée.

VII. LIQUIDATION DE L'ASSOCIATION

Article 25.

L'Association arrête son activité par une décision de l'Assemblée générale ou pour des raisons déterminées par la Loi.

L'Assemblée générale décide de la liquidation de l'Association à la majorité des deux tiers de tous les membres effectifs de l'Association.

U slučaju prestanka Udruge njezina će imovina pripasti udruzi ili ustanovi s istim ili sličnim Statutarnim ciljevima, sukladno odluci Skupštine.

Likvidator udruge može biti fizička osoba, a bira ga Upravni odbor.

VIII. INFORMIRANJE ČLANSTVA

Članak 26.

Članovi Udruge imaju pravo uvida u rad tijela Udruge i odluke koje ta tijela donose.

Informacije o aktivnostima Udruge, radu njezinih tijela, te odlukama koje su donesene, članovi Udruge dobivaju putem pismenih izvješća.

IX. ZAVRŠNA ODREDBA

Članak 27.

Ovaj Statut stupa na snagu danom donošenja.

U Zagrebu, 22. studenoga 2018.

Predsjednica
Anne Feron

UDRUGA ZA RAZVOJ I PODRŠKU
FRANCUSKE ŠKOLE U ZAGREBU
L'ÉCOLE FRANÇAISE A ZAGREB
L'ENCOURAGEMENT DE
DÉVELOPPEMENT ET
ASSOCIATION POUR LE

En cas de liquidation de l'Association, ses biens appartiendront à l'Association ou à l'organisme ayant les buts statutaires identiques ou semblables, conformément à la décision de l'Assemblée.

Le liquidateur peut être toute personne physique, choisie par le Comité de Gestion.

VIII. INFORMATION DES MEMBRES

Article 26.

Les membres de l'Association ont le droit d'être informés des actes des organes de l'Association et des décisions prises par ceux-ci.

Les membres de l'Association reçoivent les informations concernant les activités de l'Association, les actes de ses organes ainsi que les décisions prises, sous forme de rapports écrits.

IX. DISPOSITIONS FINALES

Article 27.

Ce Statuts prennent effet au jour de leur signature.

A Zagreb, le 22 novembre 2018.

La Présidente
Anne Feron

UDRUGA ZA RAZVOJ I PODRŠKU
FRANCUSKE ŠKOLE U ZAGREBU
L'ÉCOLE FRANÇAISE A ZAGREB
L'ENCOURAGEMENT DE
DÉVELOPPEMENT ET
ASSOCIATION POUR LE